

Eitt ljós á gøtu míni

Og sum tað gekk á døgum Nóa, soleiðis skal eisini verða á døgum menniskjasonarins: Tey ótu, tey drukku, tey giftust, tey vórðu burturgift, líka til tann dagin, tá ið Nóa fór inn í arkina, og flóðin mikla kom og týndi øll. — Luk. 17,26—27.

Hvussu var tað tá á døgum Nóa?

Menniskjulina talað var tað væl vordid. Tey ótu, tey drukku, tey giftust og vórðu burturgift. Við øðrum orðum: Tey livdu fyrri tí, sum Gud hevði givið teimum, og tey kendu seg trygg í hesum levnaði. Men tey gloyvdu Gud, hann, ið hevði givið teimum gávarnar.

A tann hátt vóru dagar Nóa ikki ólíkir teirri tíð, sum vit liva í. Menniskjan livir í sorgloysi í gerandislivi sínum og gleðir seg um gávarnar frá Gudi, hóast gávar Gud hvørki verða mettir ella nyttar sum sovorðnar. Og hetta kemst av, at vit hava gloymt gevaran, t.e. Gud.

Soleiðis var tað á døgum Nóa — og soleiðis er tað í hesum døgum.

Og hvussu gekst tað á døgum Nóa og hvussu fer tað at gangast í hesum døgum?

«Flóðin mikla kom og týndi øll». — «Og sum tað gekk á døgum Nóa, soleiðis skal tað eisini verða á døgum menniskjasonarins».

Hetta er ein døpur mynd.

Men eins og Guds langmóð biðaði á døgum Nóa, meðan ørkin varð smíðað — 1. Pæt. 3,20 —, soleiðis biðar Guds langmóð í dag eftir syndarum, «av tí at hann ikki vil, at nakar skal glatast, men at allir skulu koma til umvendingar». 2. Pæt. 3,9.

Guds orð sigur tær her hvat ið úrslitið verður, tá ið tú «vanvirðir ríkidømið av goðsku hansara og tolmóði og langmóði». Hetta hendir ikki av teirri orsök, at Gud vildi, at so skuldi vera, men av teirri orsök, at tú vildi ikki lata teg frelsa.

Læknavaktir

Tórshavn: Annika Olsen, tlf. 17700, leygardag og Kristina Nordendal, tlf. 12979, sunnudag.

Eysturoy: Poul Olsen, tlf. 47010, leygardag og Magnus á Stongum, tlf. 23006, sunnudag.

Norðuroygjar: Olavur Gaard, tlf. 56900.

Vágar: Tlf. 32413

Suðuroy (norður): Tlf. 71560

Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavaktin, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi fæst leygardag, sunnudag og halgi-dagar kl. 13.00-14.00. Tlf. 14544.

**Skriva til
»Hygg og Hoyr«
um útvarp
og sjónvarp**



Gudstænastur 25. sunnudag eftir trinitatis

Havnar kirkja: Hans J. Joensen

Vesturkirkjan: Kjartan Mørkøre. Talvan gongur fyrri sunnudagsskúlan hjá Kirkjuliga Missionsfelagnum.

Kaldbak: Bjarni Bæk, altargongd

Argir: Hogni Poulsen, altargongd

Kollafjørður: Marjun Bæk kl. 12.00

Haldorsvík: Martin R. Jacobsen kl. 12.00, altargongd

Funningur: Emil Olsen kl. 12.00, altargongd

Gjøgv: Emil Olsen kl. 18.00, altargongd

Elduvík: Torkil Beder kl. 12.00, altargongd

Gøta: P.O.K. Olofson kl. 12.00

Sjóvar kirkja: Peter Petersen kl. 12.00

Nes: Jákup Kass kl. 11.00

Æðuvík: Jákup Kass kl. 17.00

Hvannasund: Jógvan Johansen kl. 12.00, altargongd

Míðvágur: David Johannesen kl. 11.00

Óravík: Jónsvein Bech kl. 18.00, altargongd. Talvan gongur fyrri Sunnudagsskúlan.

Famien: Jónsvein Bech kl. 12.00, altargongd

Porkeri: Høi Joensen kl. 12.00

Í Suðurstreymoyar eystara prestagjaldi gongur talvan til frama fyrri sunnudagsskúlan hjá Kirkjuliga Heima-missiónini.



Vælkomið
litla barn

1. november fingur Astrunn og Jens Lützen, Klaksvík, ein son.

3. november fingur Jacobina Jacobsen og Finnleif Fagradal, Tórshavn, eina dóttur.

3. november fingur Sigrun og Simun Hammer, Tórshavn, ein son.

4. november fingur Sanne Storm og Ole Wich, Tórshavn, ein son.

4. november fingur Elin Joensen, Husar, og Jørleiv Syderbo, Klaksvík, ein son.

5. november fingur Annika Skaalum og Snæbjørn í Dali, Tórshavn, ein son.

5. november fingur Randi Gregersen og Hans Andreasen, Tórshavn, eina dóttur.

6. november fingur Kaja Olsen og Virgar Hansen, Tórshavn, eina dóttur.

6. november fingur Birgitta og Jonhard Joensen, Gøtueiði, eina dóttur.

7. november fingur Sigrun og Kaj P. Mortensen, Tórshavn, eina dóttur.

7. november fingur Anna Maria og Hilmar Samuelsen, Oyrbakki, ein son.

7. november fingur Mariann Nielsen og Petur Ove Johannesen, Tórshavn, ein son.

7. november fingur Lis Gregersen og Bergur Johannesen, Oyri, ein son.

8. november fingur Jóngerð og Súi Simonsen, Skálavík, eina dóttur.

9. november fingur Torgerd og Eyðun Hansen, Norðragøta, eina dóttur.

10. november fingur Brynhild Blahamar og Tordur Poulsen, Tórshavn, eina dóttur.



Skulu vit selja Føroyar? Skulu Føroyingar selja seg?

Mikið rokn var um, at Danir skuldu selja Føroyar til Japan, sum skrivað stoð í blaðnum. Onkur hevði heldur sagt at selja Japan Føroyar.

Í fjør spurdi tíðindamaður, hvussu ið vit skuldu selja Føroyar sum ferðamannaland. Hann, ið spurður var, segði, at hann helt litið um málbrúkið ið at selja Føroyar. Vit skuldu royna at fáa so nógv fólk at koma úr utlondunum higar at ferðast.

Millum manna er hetta málbrúkið, at selja Føroyar, ella at Føroyingar selja seg í utlondunum, illa dámt. Skulu vit tala og skriva um at fáa fólk higar, so er at visa teimum á virði, sum tey kundu fingið hug at sæð og notið. Tá hevði eisini borið til at málborið seg, sum monnum semir.

Lítið semir seg monnum at skriva og tala um at selja Føroyar, ella at Føroyingar skulu selja seg í utlondunum. Hesin málburður kemst av, at Føroyingar skulu selja so nógv føroyska idnaðarveru sum gjørligt í utlondum.

Á málsliga økinum hevur idnaðurin ikki fótast sær.

Vit eiga nógv gott málbrúk, sum vit kunnu brúka um idnað, og tá ið vit selja idnaðarveru.

Málspillurnar tær, at selja Føroyar, og at Føroyingar skulu selja seg uttanlands, festa seg skjótt í okkara málbrúki, tí man vera best ikki at seta tær á blað og ikki taka tær upp á tunguna.

Sv. T.

andlát

3. november:

Jaspur Danielsen, føddur í Havn, búsitandi í Sandavági, 51 ár.

Helga Joensen í Sörvági, 74 ár.

Sigríð Gleðishegg í Fuglafirði, 75 ára gomul.

4. november:

Elsa Maria Olsen, Eiði, 43 ár.

7. november:

Marianne Katrine Jensen úr Vestmanna, búsitandi í Sörvági, 71 ára gomul.

Borghild Hansen, Tórshavn, 75 ára gomul.

Sofus Hansen, Slættanesi, 90 ára gamal.

8. november:

Regin, sonur Ole og Ólufu Verdich í Vági, 1 ára gamal.



Atlantisflog

DAVAIR

ICELANDAIR

SAS

Faroe Travel

Tlf. 12600